



(Les numéros figurent sur la convocation.)

## ÉVALUATION

**CLASSE :** Terminale**voie :**  Générale  Technologique  Toutes voies (LV)**ENSEIGNEMENT :** ESPAGNOL**DURÉE DE L'ÉPREUVE :** 1h30

Niveaux visés (LV) : LVA B2                    LVB B1

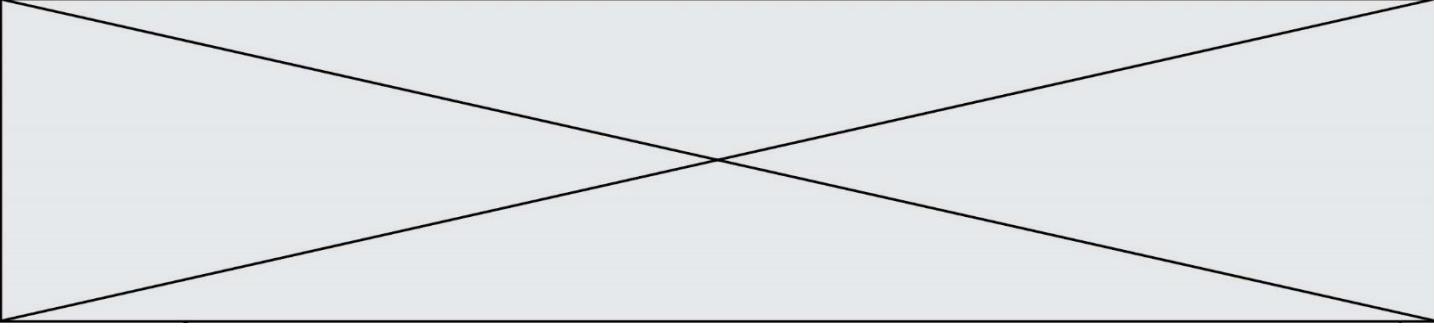
**CALCULATRICE AUTORISÉE :**  Oui  Non**DICTIONNAIRE AUTORISÉ :**  Oui  Non

Ce sujet contient des parties à rendre par le candidat avec sa copie. De ce fait, il ne peut être dupliqué et doit être imprimé pour chaque candidat afin d'assurer ensuite sa bonne numérisation.

Ce sujet intègre des éléments en couleur. S'il est choisi par l'équipe pédagogique, il est nécessaire que chaque élève dispose d'une impression en couleur.

Ce sujet contient des pièces jointes de type audio ou vidéo qu'il faudra télécharger et jouer le jour de l'épreuve.

**Nombre total de pages :** 4



L'ensemble du sujet porte sur l'axe 5 du programme : **Fictions et réalités**.  
Il s'organise en trois parties :

- 1- Compréhension de l'oral
- 2- Compréhension de l'écrit
- 3- Expression écrite

Vous allez visionner trois fois le document de la partie 1 (compréhension de l'oral). Les visionnages seront espacés d'une minute. Vous pouvez prendre des notes pendant les visionnages.

À l'issue du troisième visionnage, vous organiserez votre temps (1h30) comme vous le souhaitez pour rendre compte du document oral et pour traiter la compréhension de l'écrit (partie 2) et le sujet d'expression écrite (partie 3).

### **1. Compréhension de l'oral (10 points)**

**Document 1** : *Mariasu Landa Etxebeste, De la fabulación a la escritura literaria, www.uik.eus*

Vous rendrez compte librement **en français** de ce que vous avez compris du document.

### **2. Compréhension de l'écrit (10 points)**

**Document 2** : *Mudanza a oscuras*, Fernando Aramburu, *Patria*, 2016

**Document 3** : *El escritor y la violencia política de su país*

Vous rendrez compte librement, **en français**, de ce que vous avez compris de chacun des textes (documents 2 et 3) et vous veillerez à établir un lien entre ces textes et le document vidéo (document 1).

**Document 2** : *Mudanza a oscuras*

*En “Patria” se narra la historia de dos familias que viven en un pueblo próximo a San Sebastián, familias en un principio unidas por una estrecha amistad, pero pronto enemistadas por razones políticas, y víctimas de una mutua y creciente*

<b>Modèle CCYC : ©DNE</b>	<b>Nom de famille (naissance) :</b>														
(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)															
<b>Prénom(s) :</b>															
<b>N° candidat :</b>							<b>N° d'inscription :</b>								
(Les numéros figurent sur la convocation.)															
<b>Né(e) le :</b>			/				/								

*animadversión. La acción abarca cerca de tres décadas, desde mediados de los años ochenta hasta varios meses después de la declaración del cese definitivo de la violencia por parte de ETA en octubre de 2011.*

A las pocas semanas de enviudar, Bittori se fue a pasar unos días a San Sebastián. Más que nada para perder de vista la acera donde mataron a su marido y para no seguir aguantando las miradas torvas de los vecinos, tantos años amables y luego, de repente, lo contrario; ni tener que pasar cada día por delante de las pintadas en las paredes y ver aquella en el quiosco de la plaza, una de las últimas, la de la diana<sup>1</sup> encima del nombre del difunto, que fue ponerla y a los pocos días, adiós.

En realidad, los hijos la llevaron engañada a San Sebastián. ¡Jesús, María y José, una tercera planta! Ella que estaba acostumbrada a vivir en un primero.

—Bueno, ama<sup>2</sup>, pero con ascensor.

Nerea y Xabier acordaron sacarla del pueblo a toda costa, de su pueblo de siempre, donde ella había nacido, donde la bautizaron y se casó, y dificultarle después el regreso, incluso impedírselo con suavidad.

Total, que instalaron a Bittori en un piso con balcón desde el que se podía divisar el mar. La familia llevaba un tiempo tratando de venderlo. Lo tenían anunciado en el periódico. Ya habían llamado por teléfono varias personas interesadas en adquirirlo o al menos en conocer el precio. El Txato lo había comprado meses antes de que lo mataran, pensando en disponer de un refugio fuera del pueblo.

En el piso había lámparas y unos pocos muebles. A Bittori sus hijos le dijeron que se instalaría allí provisionalmente. Le hablabas y no se enteraba. Estaba como ida. Apática. Ella, que era de suyo tan habladora. Pues ahora como una estatua. Si hasta parecía que se le estuviera olvidando parpadear.

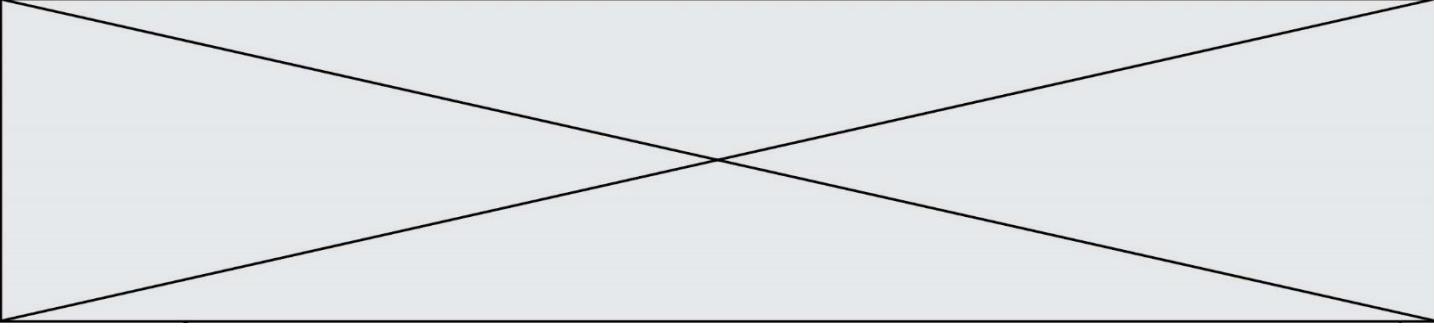
Fernando Aramburu, Patria, 2016

<sup>1</sup> la diana: *la cible*

<sup>2</sup> ama = mamá

### Document 3 : El escritor y la violencia política de su país

[...] El hombre no sabe ser sin lenguaje, una característica suya que lo hace desde la infancia vulnerable a la manipulación y al adoctrinamiento. También el escritor, aunque por falta de perspectiva no atinemos<sup>1</sup> a calibrar con exactitud en qué medida, interviene en los hábitos lingüísticos y en los modos de pensar de los ciudadanos de su época y acaso de los del porvenir. Poco puede en apariencia hacer un escritor, con el solo ejercicio de la palabra escrita, para introducir cambios y mejoras en la realidad; pero en su mano está, no obstante, analizarla y reproducirla en sus libros, dejando de ella su testimonio particular, sazonado<sup>2</sup> de palabras más o



menos perdurables, de pensamientos, de refutaciones, de imágenes y de todos esos recursos con que él elabora comúnmente su arte cuando no le falla<sup>3</sup> el talento.

Así y todo, tanto como el escritor se encuentra delante de la realidad de su tiempo y toma de ella cuanto juzga necesario o útil para su arte, la realidad se encuentra asimismo delante de él interpelándolo a todas horas, formulándole preguntas a menudo relacionadas con sucesos trágicos o escandalosos. [...]

Artículo de Fernando Aramburu en el blog de Álvaro Valverde, poeta y escritor. <http://mayora.blogspot.com/>

<sup>1</sup> atinar = poder

<sup>2</sup> sazonado: *agrémenté*

<sup>3</sup> fallar: *faire défaut*

### 3. Expression écrite (10 points)

Vous traiterez, en espagnol, **une seule** des deux questions suivantes, **au choix**. Répondez en 120 mots au moins.

#### Question A

En el documento 3, Fernando Aramburu declara: «el escritor, aunque por falta de perspectiva no atinemos a calibrar con exactitud en qué medida, interviene en los hábitos lingüísticos y en los modos de pensar de los ciudadanos de su época y acaso de los del porvenir.» Diga si comparte o no usted esta afirmación y explique por qué.

#### Question B

Basándose en los documentos 1, 2 y 3, explique si para usted la ficción debe ser una representación precisa de la realidad.